



# Psalm 69:16

*Mizmor Samech-Tet, pasuk Tet-Zayin*

עֲנֵנִי יְהוָה כִּי־טוֹב חֲסִדֶּךָ כָּרֵב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלַי:

*Answer me, for precious is your compassion...*

אֵלַי	פְּנֵה	רַחֲמֶיךָ	כָּרֵב	חֲסִדֶּךָ	כִּי־טוֹב	יְהוָה	עֲנֵנִי
ei-lai'	pe'-neih'	ra-cha-mey'-kha	ke'-rohv'	chas'-de'-kha	kee'-tohv'	Adonai	a-nei'-nee
אֵל - prep "to, into, unto, towards" אֵל - 1s sfx	פָּנָה - v "turn to, face" qal imper 2ms פָּנִים - n n face, presence	רַחֲמִים - n mpl "mercies, compassion" fr> רַחֵם - "love" רַחֵם - n "womb" רַחֵם - 2ms sfx	כָּ - "like, as, acc. to, in" רַב - n/adj ms "much, abundance, multitude, great(ness)" ms cstr	חֶסֶד - n ms "kindness, love, grace, compassion loyalty, faithfulness" ms cstr חֶסֶד - 2ms sfx	כִּי - part "for, when, that, because" טוֹב - n/adj "good, great, good[ness], precious" ms abs	יְהוָה - n abs "YHVH, the LORD" (אֵין סוּף) הָיָה - fr> "to be" אֱהִיָּה אֱהִיָּה	עָנָה - v "answer, heed, turn regard, respond" qal imp 2ms אָ - 1s sfx
in the abundance of your mercies turn to me!				answer me, O LORD, for precious is your compassion			

עֲנֵנִי יְהוָה כִּי־טוֹב חֲסִדֶּךָ כָּרֵב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלַי:

"Answer me, O LORD, for precious is your compassion;  
in the abundance of your mercies turn to me." (Psalm 69:16)

εἰσακούσόν μου κύριε ὅτι χρηστὸν τὸ ἔλεός σου  
κατὰ τὸ πλήθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἐπίβλεψον ἐπ' ἐμέ (LXX)

*Sefer Torah:*

עֲנֵנִי יְהוָה כִּי־טוֹב חֲסִדֶּךָ  
כָּרֵב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלַי

*For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.*



**Psalm 69:16**

עֲנֵנִי יְהוָה כִּי־טוֹב חַסְדֶּךָ

**answer me, O LORD!  
for precious is your compassion**

כִּרְב רַחֲמֶיךָ פָּנָה אֵלַי:

**in the multitude of your mercies  
turn to me!**